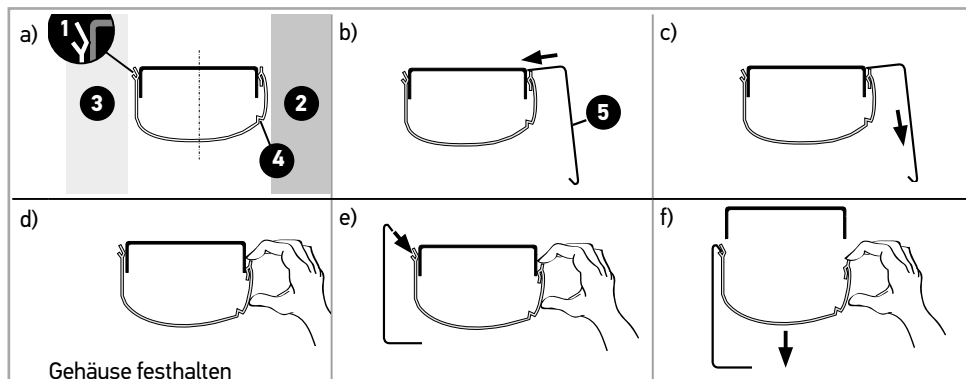




1 Rille, 2 Klappladen, 3 Fenster, 4 Kerbe, 5 Hebel zum Abheben des Gehäuses.

4. TECHNISCHE DATEN

Abmessungen	B = 110 mm - H = 60 mm
Funkfrequenz	868-870 MHz, io-homecontrol® Tri-Band bidirektional
Verwendete Frequenzbereiche und maximale Leistung	868.000 MHz - 868.600 MHz (ERP) <25 mW 868.700 MHz - 869.200 MHz (ERP) <25 mW 869.700 MHz - 870.000 MHz (ERP) < 25 mW
Spannungsversorgung	230 V ~ 50 Hz
Betriebstemperatur	- 20 bis + 60 °C
Schutzklasse	Klasse II
Schutzgrad	IP 24
Max. Anzahl verknüpfter io-Funksender (1W)	9
Max. Anzahl verknüpfter io-Sensoren	3
Verbrauch im Standby	< 0,5 W
Nennndrehmoment	4 Nm
Spitzendrehmoment	50 Nm
Maximale Leistungsaufnahme bei Spitzendrehmoment	50 W



Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie sie entsprechend den geltenden Vorschriften im Handel oder bei den kommunalen Sammelstellen.



Wir sorgen uns um unsere Umwelt. Entsorgen Sie Ihre Anlage nicht über den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zu einer zugelassenen Sammelstelle, damit es ordnungsgemäß wiederverwertet wird.



Hiermit erklärt der Hersteller SOMFY ACTIVITES SA, F-74300 CLUSES, dass der Antrieb, für den die vorliegenden Anweisungen gelten, der für eine Spannungsversorgung mit 230 V ~ 50 Hz und eine Verwendung gemäß den vorliegenden Anweisungen vorgesehen ist, den wesentlichen Anforderungen der gültigen europäischen Richtlinien und insbesondere der Richtlinie **2006/42/EG** über Maschinen und der Richtlinie **2014/53/EU** über die Bereitstellung von Funkanlagen entspricht.

Eine vollständige EU-Konformitätserklärung ist unter der Internetadresse www.somfy.com/ce verfügbar.

Antoine Crézé, zuständig für Zulassungen, im Namen des Leiters des Geschäftsbereichs, Cluses, 07/2020.

VERSIONE TRADOTTA

Il presente manuale contiene informazioni su tutte le motorizzazioni YSLO io, i cui modelli sono riportati nel catalogo in corso di validità.

SOMMARIO

1. Informazioni preliminari	58	2.10. Montaggio delle aste di guida	68
1.1. Ambito di applicazione	58	2.11. Messa in servizio e registrazione del punto di comando io	69
1.2. Responsabilità	58	2.12. Ulteriori impostazioni	71
2. Installazione	59	3. Utilizzo e manutenzione	73
2.1. Istruzioni specifiche per la sicurezza	59	3.1. Funzione Apertura e Chiusura	73
2.2. Contenuto del kit	59	3.2. Funzione STOP	73
2.3. Presentazione dell'interfaccia della motorizzazione	60	3.3. Posizione preferita (my)	74
2.4. Installazione della motorizzazione	62	3.4. Rilevamento degli ostacoli	74
2.5. Cablaggio	65	3.5. Protezione anti-ghiaccio	74
2.6. Assemblaggio dei bracci	66	3.6. Suggerimenti, consigli e modifica delle impostazioni	74
2.7. Montaggio dei componenti legati ai battenti	66	3.7. Operazioni di manutenzione	83
2.8. Montaggio del carter (E)	67	4. Dati tecnici	84
2.9. Montaggio dei bracci sulla motorizzazione	68		

INFORMAZIONI GENERALI

Istruzioni per la sicurezza



Pericolo

Segnala un pericolo che comporta immediatamente la morte o gravi lesioni.



Avvertenza

Segnala un pericolo che può comportare la morte o gravi lesioni.



Precauzione

Segnala un pericolo che può comportare lesioni lievi o mediamente gravi.



Attenzione

Segnala un pericolo che può danneggiare o distruggere il prodotto.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA



PRECAUZIONE

- Collocare il cavo di alimentazione della motorizzazione in una posizione accessibile: deve poter essere sostituito facilmente.
- Rispettare la Normativa per le installazioni elettriche.
- I cavi che attraversano una parete metallica devono essere protetti e isolati con una canalina o una guaina.
- Fissare i cavi per evitare che entrino in contatto con parti in movimento.
- Se la motorizzazione viene utilizzata all'esterno e se il cavo di alimentazione è di tipo H05-VVF, installare il cavo in un condotto resistente ai raggi UV, ad esempio una canalina.



ATTENZIONE

Lasciare sempre un anello sul cavo di alimentazione per evitare la penetrazione di acqua nella motorizzazione!

1. INFORMAZIONI PRELIMINARI

1.1. AMBITO DI APPLICAZIONE

Il presente manuale descrive l'installazione, la messa in servizio e le impostazioni della motorizzazione per persiane YSLO io.

Prima di effettuare l'installazione, verificare la compatibilità del prodotto con le apparecchiature e gli accessori installati.

Le motorizzazioni YSLO io sono progettate per comandare i seguenti tipi di persiane:

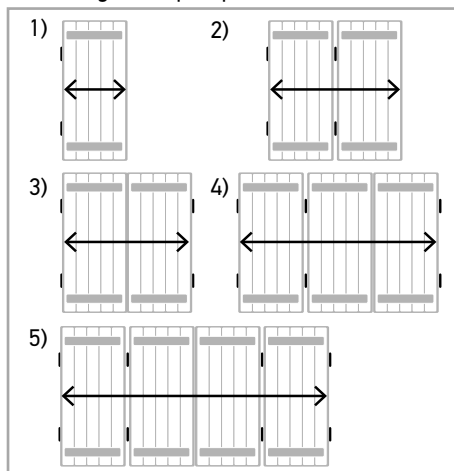
- ① *Larghezza minima per battente: 400 mm*
Larghezza massima per battente: 1.000 mm
Altezza massima per battente: 2.300 mm
Superficie massima per battente: 2 m²
- 1) **1 battente:** da 440 mm a 1.000 mm
- 2) **2 battenti collegati:** da 800 mm a 1.285 mm
- ① *Possibilità di estensione da 1.285 mm a 1.400 mm*
previa verifica di fattibilità.
- 3) **2 battenti:** da 700 mm a 2.000 mm
- 4) **3 battenti:** da 1.200 mm a 1.925 mm
- ① *Possibilità di estensione da 1.925 mm a 2.100 mm*
previa verifica di fattibilità.
- 5) **4 battenti:** da 1.600 mm a 2.400 mm

Il professionista incaricato dell'installazione della motorizzazione, specializzato in impianti di prodotti motorizzati e domotica, deve assicurarsi che il prodotto motorizzato, una volta installato, rispetti le norme in vigore nei paesi in cui avverrà la messa in servizio e, nello specifico, che sia conforme alla norma sulle persiane EN13659.

La motorizzazione si aziona a partire da un punto di comando io.

La motorizzazione è dotata di:

- funzione di rilevamento degli ostacoli.
- funzione di protezione anti-ghiaccio.
- funzione anti-schiacciamento delle mani alla chiusura delle persiane.
- fusibile meccanico incorporato sul braccio per proteggere la motorizzazione da casi di sovraccoppia (vento, urti, ecc.)



1.2. RESPONSABILITÀ

Prima di installare e utilizzare la motorizzazione, leggere attentamente il presente manuale. Oltre alle istruzioni riportate nel presente manuale, rispettare anche le istruzioni dettagliate nel documento allegato **Istruzioni di sicurezza**.

La motorizzazione deve essere installata da un professionista di impianti di motorizzazione e domotica, conformemente alle istruzioni di Somfy e alle norme applicabili nel paese in cui avviene la messa in servizio.

È vietato utilizzare la motorizzazione per scopi diversi da quelli descritti nel presente manuale. Il mancato rispetto di tale prescrizione, così come di tutte le istruzioni fornite nel presente manuale e nel documento allegato **Istruzioni di sicurezza**, esonera Somfy da qualsiasi responsabilità e annulla la garanzia.

L'installatore deve informare il cliente circa le condizioni di utilizzo e manutenzione della motorizzazione e deve fornirgli le istruzioni d'uso e di manutenzione, oltre al documento allegato **Istruzioni di sicurezza**, dopo l'installazione della motorizzazione. Qualsiasi operazione di assistenza clienti sulla motorizzazione richiede l'intervento di un professionista di impianti di motorizzazione e di domotica.

In caso di dubbi in fase di montaggio della motorizzazione o per informazioni integrative, contattare un referente Somfy o visitare il sito www.somfy.com.

L'installazione delle motorizzazioni YSLO io richiede un'attenzione particolare relativamente al controllo dei livelli del modulo meccanico, del modulo elettromeccanico, dei bracci e delle aste di guida. Inoltre, il serraggio delle diverse viti deve essere conforme alle specifiche riportate nel presente manuale.

Al termine dell'installazione, lo scorrimento dei rulli dei bracci nelle aste di guida deve essere privo di attrito parassita.

Una volta effettuate l'installazione e la configurazione della scheda elettronica, la forza dei motori deve essere regolata in relazione al luogo dell'installazione: dimensioni dei battenti, materiali dei battenti, esposizione della facciata, ecc.

2. INSTALLAZIONE

2.1. ISTRUZIONI SPECIFICHE PER LA SICUREZZA

Precauzione



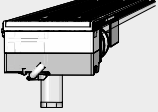
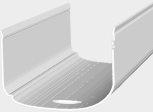
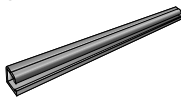
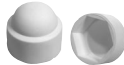
- Prima di manipolare il prodotto motorizzato, interrompere l'alimentazione corrispondente.
- In caso di pioggia e/o vento, non eseguire l'installazione della motorizzazione.

Attenzione



- Non far cadere, urtare, forare, immergere la motorizzazione.
- Evitare qualsiasi operazione in presenza di ghiaccio sul prodotto motorizzato.
- Non utilizzare prodotti abrasivi o solventi per pulire il prodotto.

2.2. CONTENUTO DEL KIT

A  Motorizzazione + telaio x 1	B  Bracci x 2	O  Rulli x 2	P  Assi x 2	E  Carter x 1
F  Tappi di fissaggio destro e sinistro x 2	G  Aste di guida x 2	H  Fermi modellabili x 2	I  Viti M10 x 2	J  Copriviti x 2
K  Rondelle x 2	L  Rivetti pop x 4 per battenti in PVC o alluminio.	M  Guarnizioni carter x 2	N  Chiave sgancio carter x 1	Q  Viti M5 x 2

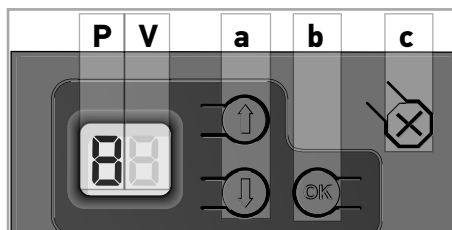
① Le quantità riportate corrispondono a una motorizzazione che abbia almeno un battente per ogni lato della finestra. In caso di motorizzazione che abbia uno o più battenti da un solo lato della finestra, le suddette quantità dovranno essere divise per 2, tranne che per i componenti A, E e N.

2.3. PRESENTAZIONE DELL'INTERFACCIA DELLA MOTORIZZAZIONE

2.3.1. Tastierino e display

Il tastierino presente sul modulo motorizzato consente di regolare alcune impostazioni relative alla motorizzazione.

Il display visualizza due cifre: quella delle decine (**P**) indica l'impostazione selezionata e quella delle unità (**V**) indica un valore possibile per tale impostazione.

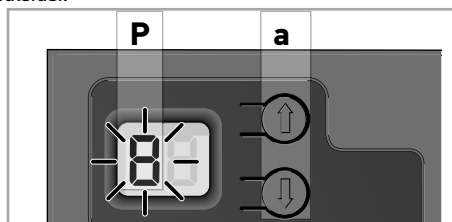


2.3.2. Descrizione dei tasti del tastierino

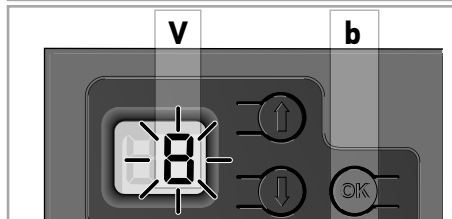
❶ Per accendere il display basta premere un tasto qualsiasi.

❷ Per l'aiuto alla scelta, vedere l'elenco delle impostazioni e dei valori corrispondenti nel capitolo **2.3.3. Elenco delle impostazioni possibili**.

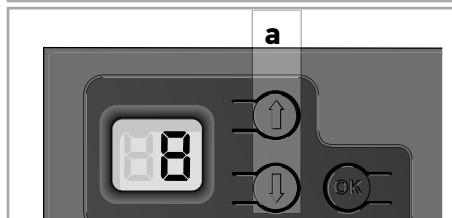
1) Quando sul display del tastierino lampeggia il codice dell'impostazione (**P**), premere i tasti **Salita** o **Discesa** (**a**) per scegliere l'impostazione.



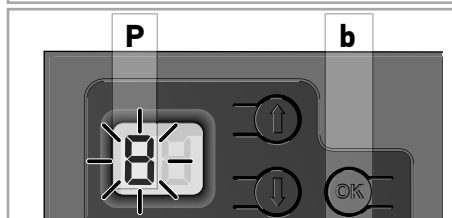
2) Premere **OK** (**b**) per confermare la selezione dell'impostazione; a questo punto il valore (**V**) lampeggerà.



3) Premere i tasti **Salita** o **Discesa** (**a**) per scegliere il codice del valore corrispondente.



4) Premere **OK** (**b**) per confermare il valore selezionato; il codice dell'impostazione (**P**) lampeggerà nuovamente.



❶ In qualsiasi fase, premendo il tasto **X** (**c**) si annullano le modifiche in corso.

❷ Dopo alcuni secondi di inattività sul tastierino, il display si spegne.



2.3.3. Elenco delle impostazioni possibili

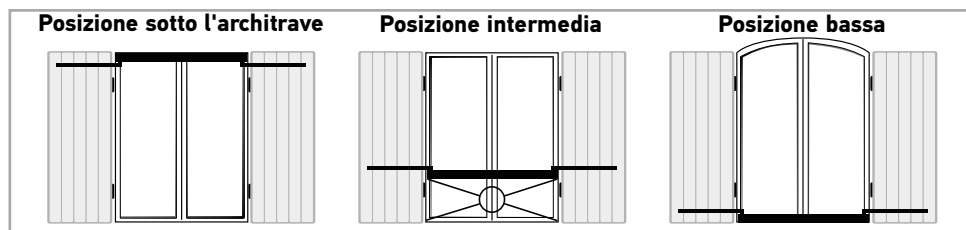
Impostazioni		Visualizzazione		Valori
		P	V	
Modifica del senso di rotazione della motorizzazione.		0	0 1	Senso predefinito. Senso inverso.
Battente che si chiude sull'altro.		1	0 1	Lato elettromeccanico. ① <i>Il battente che si chiude sull'altro si trova dal lato della motorizzazione dotato di scheda elettronica.</i> Lato meccanico. ① <i>Il battente che si chiude sull'altro si trova dal lato della motorizzazione privo di scheda elettronica.</i>
Selezione del numero di motori da attivare.		2	0 1 2	Automatico. 1 motore. 2 motori.
Caso di sovrapposizione	Numero di identificazione della sovrapposizione.	3	0 da 1 a F	Nessuna sovrapposizione. N. di identificazione della sovrapposizione.
	Ritardo nell'apertura del battente che si chiude sull'altro.	4	da 0 a J	Da zero secondi a diciannove secondi (non da un secondo).
	Ritardo nell'apertura del battente coperto dall'altro.	5	da 0 a J	Da zero secondi a diciannove secondi (non da un secondo).
	Ritardo nella chiusura del battente che si chiude sull'altro.	6	da 0 a J	Da zero secondi a diciannove secondi (non da un secondo).
	Ritardo nella chiusura del battente coperto dall'altro.	7	da 0 a J	Da zero secondi a diciannove secondi (non da un secondo).
Sforzo massimo.		8	da 1 a 4	Da 1 (sforzo minimo) a 4 (sforzo massimo).
Libero		9		Non assegnato
Attivazione / Disattivazione dispositivo anti-schiacciamento delle mani. 		A	0 1	Disattivato. Attivato.
Attivazione / Disattivazione del cicalino.		b	0 1	Disattivato. Attivato.
Con / Senza batteria.		C	0 1	Nessuna batteria di emergenza sul prodotto. Batteria di emergenza rilevata. ① <i>Questo valore non è modificabile. Si tratta di un'informazione sullo stato dell'attuatore.</i>

Impostazioni	Visualizzazione		Valori
	P	V	
Livello di carica della batteria di emergenza.	d	0	Batteria non presente o difettosa o con un livello di carica insufficiente a far funzionare la motorizzazione.
		1	Batteria scarica.
		2	Batteria funzionante.
		3	Batteria con carica massima.
Riservato codice ERRORE.	E	da 0 a J	Codice errore relativo allo stato del prodotto. Se nel corso dell'ultima movimentazione si è verificato un errore, appare un codice errore. ① <i>Vedere l'elenco dei codici errore nel capitolo 3.6.2. Domande sulla motorizzazione?</i>

2.4. INSTALLAZIONE DELLA MOTORIZZAZIONE

2.4.1. Tipologie di installazione

① *Prima di montare il prodotto, verificare la corrispondenza delle misure con i seguenti casi di installazione.*



K: Min. 20 mm - Max. 45 mm

X: Min. 20 mm - Max. 150 mm

① *Possibilità di estensione a 200 mm previa verifica di fattibilità.*

Y + K: Min. 10 mm - Max. 100 mm

① *Possibilità di estensione a 155 mm previa verifica di fattibilità.*

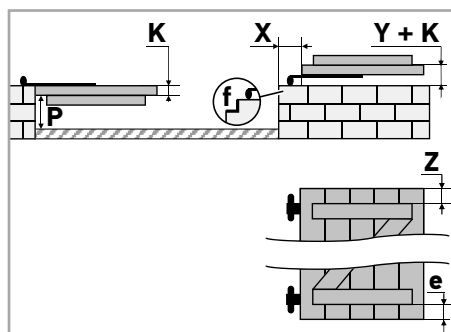
Z: Min. 80 mm

e: Min. 100 mm

f: Larghezza e profondità massima di battuta: 40 mm

P: Min. 100 mm senza cerniera - Min. 160 mm con compasso.

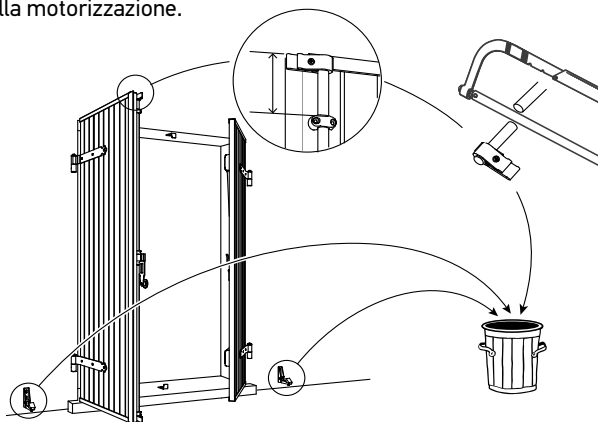
① *Possibilità di riduzione a 140 mm previa verifica di fattibilità con cerniera.*



① *Prima dell'installazione della motorizzazione, verificare che ogni battente della persiana sia libero di muoversi senza impedimenti per tutta la rotazione. La persiana non deve presentare alcun punto di scorrimento difficoltoso o zona di attrito con l'ambiente diretto (telaio, muratura, ecc.). La coppia di serraggio resistente della persiana durante la sua corsa non deve superare i 4 Nm.*

2.4.2. Eliminazione dei sistemi di apertura e chiusura

Eliminare tutti i sistemi che consentono l'apertura e la chiusura manuali se si ritiene che possano impedire il corretto funzionamento della motorizzazione.



2.4.3. Posizionamento della motorizzazione

Attenzione

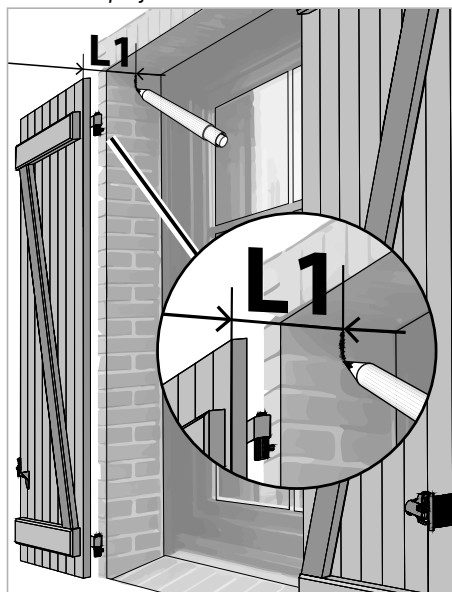
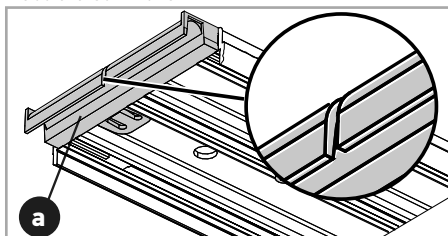


Prima di montare la motorizzazione, controllare che la persiana si apra e si chiuda senza difficoltà. La superficie di fissaggio (architrave) deve essere perfettamente livellata nel senso della larghezza e della profondità.

Sotto l'architrave, tracciare una linea parallela ai bordi esterni dei battenti rispettando la distanza fissata **L1**.

(Consultare le misurazioni corrispondenti nella prima pagina).

❗ Questa linea corrisponde all'asse d'installazione della motorizzazione (mezzeria) e permetterà di far coincidere la tacca presente sull'elemento guida del cavo di alimentazione **a** con la linea tracciata sul muro.



2.4.4. Esecuzione dei fori di fissaggio

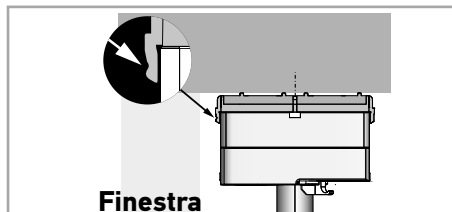
Attenzione



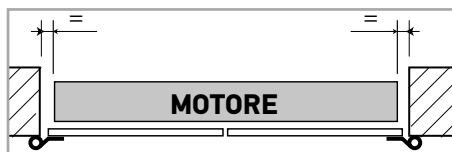
- I tasselli utilizzati devono garantire una tenuta minima di 40 kg. La motorizzazione deve essere fissata in un minimo di sei punti nel caso di due battenti e un minimo di quattro punti nel caso di un battente.
- La motorizzazione è progettata per ricevere viti di diametro massimo 8 mm o tirafondi di diametro massimo 6 mm.

❗ Somfy raccomanda di utilizzare quattro viti di almeno 6 mm di diametro per battente.

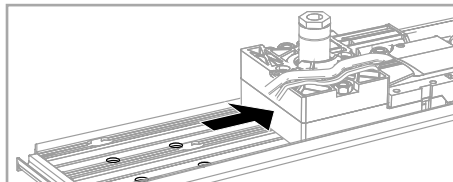
- 1) Posizionare la **motorizzazione**, senza il relativo carter, sull'asse di installazione precedentemente tracciato facendo coincidere la tacca presente sull'elemento di guida del cavo di alimentazione con la linea tracciata sul muro. Prestare attenzione a rispettare il senso di montaggio della motorizzazione. La scanalatura presente sul telaio deve essere posizionata dal lato finestra.



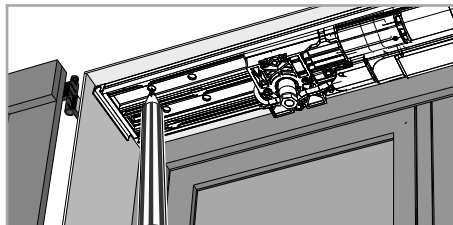
- 2) Mantenere uno stesso spazio libero su entrambi i lati.



- 3) Fare scorrere i moduli verso l'interno sulla guida del telaio per liberare l'accesso ai fori di fissaggio.



- 4) Tracciare i segni di riferimento attraverso i fori della trave di fissaggio della motorizzazione.



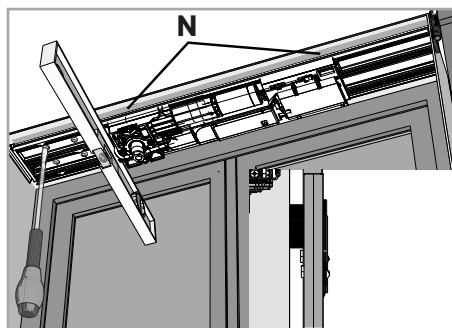
- 5) Rimuovere la **motorizzazione** ed effettuare dei fori con diametro adeguato ai tasselli che verranno utilizzati.



- ❗ *La scelta del metodo di fissaggio dipende dal tipo di supporto e di conseguenza ricade sotto la sola responsabilità dell'installatore.*

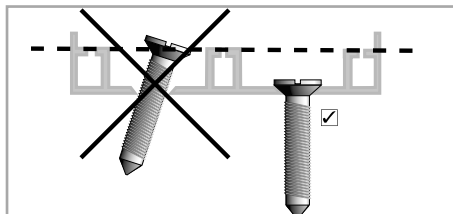
2.4.5. Fissaggio della motorizzazione

- Avvicinare la motorizzazione, senza il relativo carter, sotto l'architrave avendo cura di mantenere i moduli in posizione arretrata al centro della trave di fissaggio.
- Posizionare la motorizzazione davanti ai fori di fissaggio.
- Fissare la motorizzazione con le apposite viti.
- Verificare il livello della motorizzazione installata nel senso della larghezza e della profondità. Se necessario, utilizzare degli spessori **N** per allineare la motorizzazione (spessori non forniti).

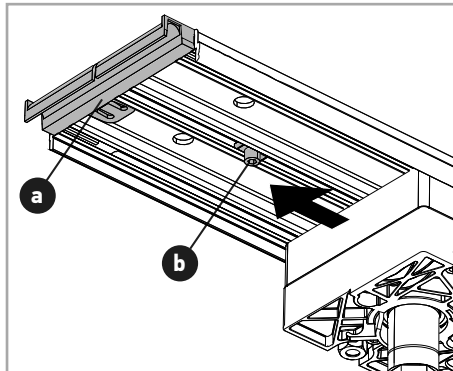


Attenzione

- Le viti di fissaggio del telaio non devono superare l'altezza delle rientranze della guida, altrimenti potrebbero impedire il movimento di scorrimento dei moduli.

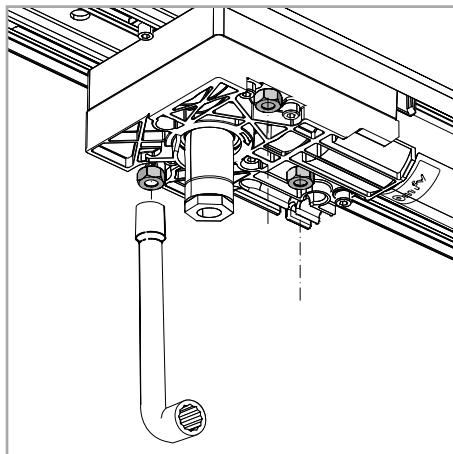


- 1) Riportare i moduli nelle posizioni finali facendoli scorrere fino ai rispettivi finecorsa. I finecorsa vengono montati al momento della fabbricazione della motorizzazione negli stabilimenti Somfy. A seconda della configurazione definita da Somfy, i finecorsa sono formati dall'elemento di guida del cavo di alimentazione **a** o da un finecorsa **b** presente sulla guida centrale del telaio.

**Precauzione**

Questi finecorsa non devono essere spostati.

- 2) Stringere le 3 viti di fissaggio dei moduli sul telaio utilizzando una chiave a tubo da 10.
- ① Occorre stringere bene ma senza superare una coppia di serraggio compresa tra 5 e 6 Nm.

**Precauzione**

Non serrare il cavo di alimentazione dell'area corrispondente durante il fissaggio della motorizzazione.

2.5. CABLAGGIO**Attenzione**

- Posizionare il cavo di alimentazione in modo che non subisca danni durante i movimenti delle persiane.
- Non modificare il percorso del cavo all'interno del dispositivo per non influire sull'antenna e ridurre la portata della trasmissione radio.
- Non staccare mai l'antenna radio collegata al cavo di alimentazione, in quanto ciò comporterebbe una grave perdita di prestazioni del prodotto.

- ① In caso di uscita del cavo dalla parte opposta rispetto all'alimentazione, separare l'antenna dal cavo di alimentazione e posizionala lungo la motorizzazione, all'esterno del carter, dal lato finestra.
- Interrompere l'alimentazione.
 - Inserire il cavo dell'alimentazione elettrica attraverso l'estremità della motorizzazione.
 - Il collegamento alla linea elettrica deve essere effettuato all'esterno della motorizzazione in una scatola di derivazione adatta. Non effettuare il collegamento elettrico all'interno della motorizzazione per evitare di ridurre le prestazioni della trasmissione radio del prodotto e per garantire un collegamento elettrico sicuro.

1) Collegare la motorizzazione rispettando le seguenti indicazioni:

	Cavo	
	Neutro (N)	Fase (L)
230 V~50 Hz	Blu	Marrone



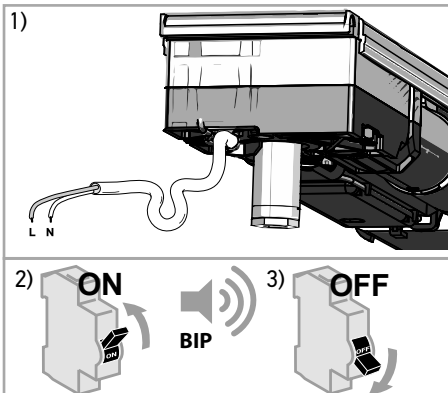
Precauzione

Prima di qualsiasi operazione è assolutamente necessario togliere tensione.

2) Verificare il collegamento elettrico della motorizzazione e metterla sotto tensione.

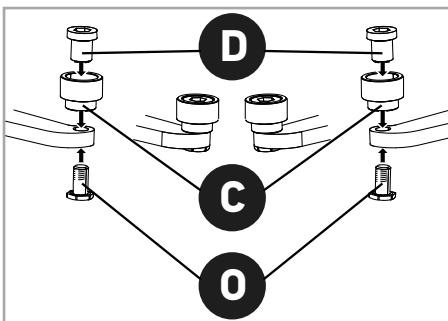
Il prodotto deve emettere un **BIP**. In caso contrario, verificare nuovamente il collegamento elettrico.

3) Ricordarsi di interrompere l'alimentazione di rete dopo aver verificato il collegamento elettrico.



2.6. ASSEMBLAGGIO DEI BRACCI

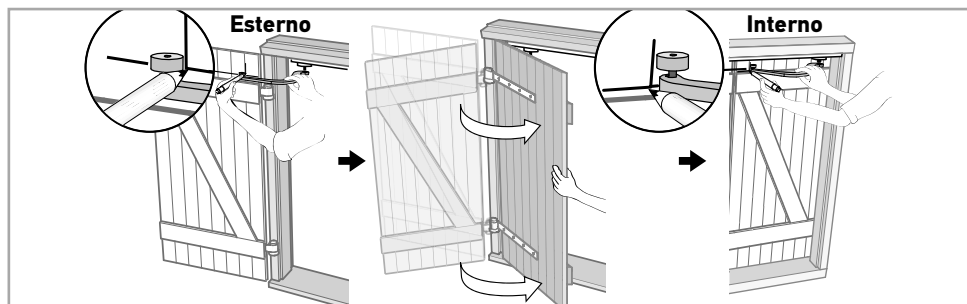
- Inserire l'asse **D** nel rullo **C**. Posizionare il gruppo al di sopra del foro all'estremità del braccio in cui si andrà a montare l'asta di guida (vedere capitolo **2.10. Montaggio delle aste di guida**).
 - Posizionare la vite dell'asse **O** al di sotto del foro e avvitare nell'asse del rullo **D**.
 - Stringere la vite **O** sull'asse **D** con una coppia di serraggio compresa tra 4 e 5 Nm.
- ❶ In base al montaggio del rullo, il braccio diventa sinistro o destro.
- ❷ Al termine di questo assemblaggio, non installare i bracci sulla motorizzazione. Questo passaggio dovrà essere effettuato in una fase successiva.



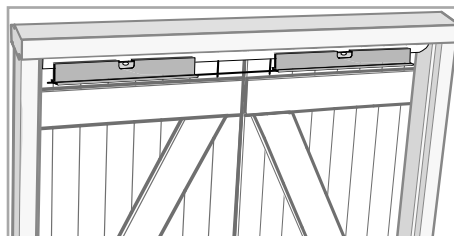
2.7. MONTAGGIO DEI COMPONENTI LEGATI AI BATTENTI

2.7.1. Marcatura delle posizioni

- ❶ Per evitare di segnare le persiane con una matita, posizionare in precedenza del nastro adesivo per marcare in corrispondenza dei punti da contrassegnare.
- Aprire i battenti manualmente.
 - Avvicinare i bracci manualmente ai battenti aperti.
 - Marcare con un tratto verticale e orizzontale la posizione dei rulli.
 - Chiudere i battenti manualmente.
 - Avvicinare i bracci manualmente ai battenti chiusi.
 - Marcare con un tratto verticale e orizzontale la posizione dei rulli.



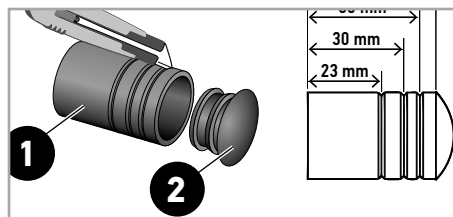
- Per garantire un'installazione esteticamente valida delle aste di guida e il corretto funzionamento della motorizzazione, tracciare, con l'aiuto di una bolla, una linea di riferimento che unisca l'insieme dei tratti orizzontali precedentemente segnati.



2.7.2. Installazione dei fermi H

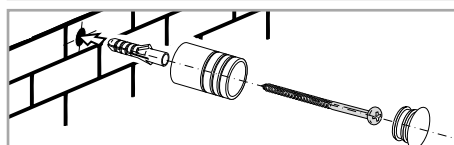
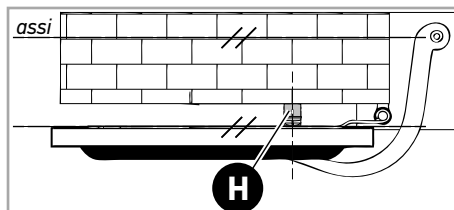
2.7.2.1. Dettagli dei componenti

- 1) Fermo modellabile
- 2) Tassello



2.7.2.2. Fissaggio dei fermi

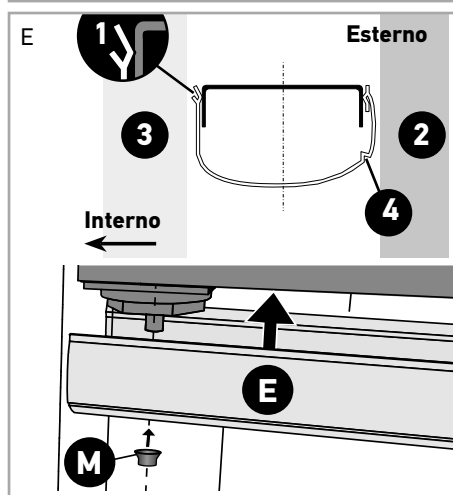
- Aprire i battenti.
 - Segnare la posizione dei fermi **H** dietro i battenti o sul muro nel punto in cui il braccio va a premere sulla persiana.
 - Tagliare i fermi modificabili **H** alla lunghezza giusta per garantire, una volta aperte, che le ante siano parallele al muro esterno.
- ❗ La motorizzazione è dotata di un sistema di rilevamento degli ostacoli e si arresterà quando preme contro i fermi.
- Fissare i fermi alla parete o ai battenti, quindi fissare il tappo di chiusura.
- ❗ La scelta del metodo di fissaggio dipende dal tipo di supporto e, di conseguenza, ricade sotto la sola responsabilità dell'installatore.



2.8. MONTAGGIO DEL CARTER (E)

- 1) Gola
- 2) Persiana
- 3) Finestra
- 4) Scanalatura

- ❗ La scanalatura (4) presente sul telaio deve essere posizionata verso l'esterno.
- Agganciare il carter **E** sulla motorizzazione (gola lato finestra).
 - Installare ogni guarnizione **M** del carter sugli assi motore della motorizzazione.

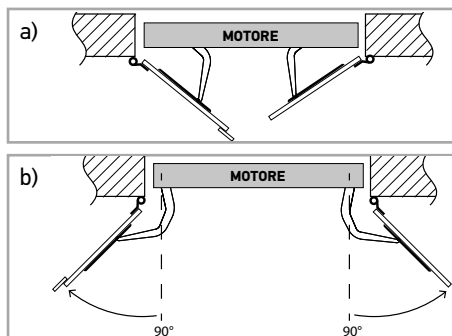


2.9. MONTAGGIO DEI BRACCI SULLA MOTORIZZAZIONE

Attenzione

- I bracci devono essere montati rispettando una delle seguenti raccomandazioni:
 - a) a metà corsa, al di fuori dei finecorsa, rispettando l'ordine del battente coperto e del battente che si chiude sull'altro.
 - b) oppure con un'angolazione superiore a 90°, al di fuori del finecorsa aperto.
- Rimuovere eventuali oggetti che possano impedire il movimento della persiana.

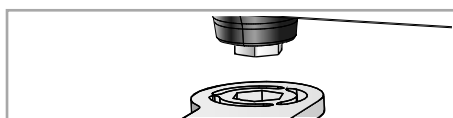
- ① Il battente che si chiude sull'altro è quello che porta il coprigiunto (detto anche battuta).



- 1) Allineare il foro esagonale dei bracci in corrispondenza dei perni esagonali degli assi di uscita.

Attenzione

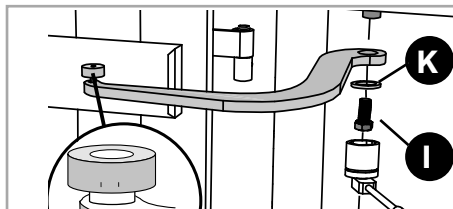
- I bracci devono essere installati in modo che i battenti siano in posizione semiaperta.
- Per rispettare il senso di montaggio del braccio, il rullo deve essere rivolto verso l'alto.



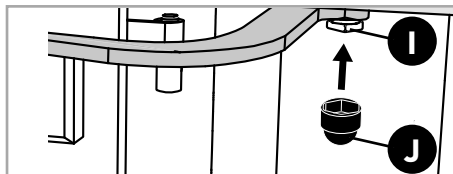
- 2) Stringere insieme la vite **I** (coppia di serraggio compresa tra 35 e 40 Nm) e la rondella **K** per fissare il braccio sull'asse.

Attenzione

La presenza della rondella **K** è obbligatoria.



- 3) Posizionare le coperture **J** sulle teste delle viti **I**.

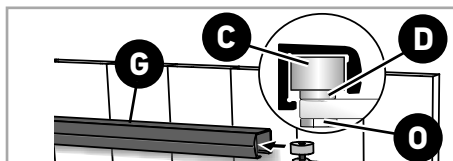


2.10. MONTAGGIO DELLE ASTE DI GUIDA

- ① Assemblare dapprima i bracci (vedere il capitolo 2.6. **Assemblaggio dei bracci**)

Per rispettare il senso di montaggio, le aste di guida **I** devono essere posizionate con la scanalatura rivolta verso il basso.

- 1) Fare scivolare il rullo **C** con il relativo asse **D** all'interno dell'asta di guida **G**.

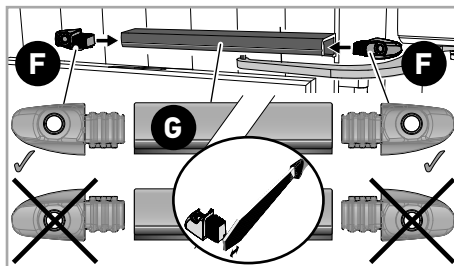


- 2) Posizionare i tappi di fissaggio **F** alle due estremità dell'asta di guida **G**. È necessario che la parte piatta del tappo di fissaggio sia rivolta verso il basso.

Attenzione

- I tappi di fissaggio sono asimmetrici e forniti come set (un tappo di fissaggio destro e uno sinistro). Per separare i due tappi di fissaggio, tagliare la barra di collegamento che unisce i due tappi di fissaggio a filo di ciascuno dei due utilizzando un tronchese.

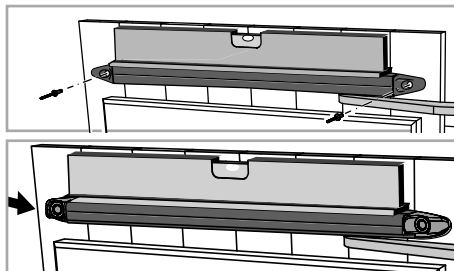
- Verificare che la superficie dei tappi di fissaggio **F** che entra nelle aste di guida sia completamente liscia e priva di eccedenze.



- 3) Occorre allineare verticalmente l'asta di guida **G** affinché l'asse del rullo **D** possa rimanere libero da attrito lungo tutta la corsa all'interno dell'asta di guida.

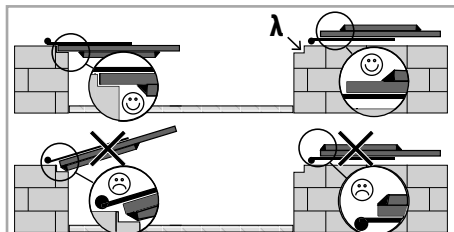
Posizionare le aste di guida **G** sui battenti in modo che siano centrate in senso verticale e orizzontale rispetto ai segni tracciati sui battenti durante la fase **Marcatura delle posizioni**.

L'installazione delle aste di guida **G** deve essere effettuata con una bolla per garantire il loro allineamento con il movimento del braccio.



Attenzione

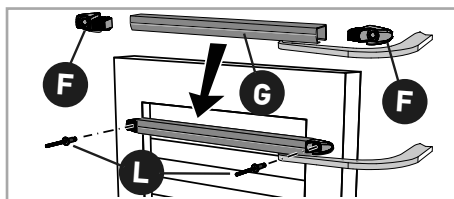
In caso di installazione con battute **N**, i tappi di fissaggio **F** delle aste di guida non devono essere posizionati sul battente nella zona della battuta in quanto impedirebbero la chiusura della persiana.



- 4) Fissare le aste di guida **G** sui battenti attraverso i fori dei tappi di fissaggio **F** servendosi di rivetti **L** per le persiane in PVC e alluminio o di viti da legno (non fornite in dotazione) negli altri casi.

Attenzione

- In caso di persiane in legno, per non rischiare che le aste di guida si stacchino, la scelta delle viti da utilizzare ricade sotto la sola responsabilità dell'installatore.
- In caso di persiane con lamelle, le aste di guida sono consegnate su misura ed è necessario fissarle sui montanti del telaio.



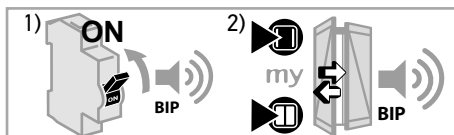
2.11. MESSA IN SERVIZIO E REGISTRAZIONE DEL PUNTO DI COMANDO IO

2.11.1. Verifica della configurazione

- 1) Collegare la motorizzazione all'alimentazione.

- ① Verificare che il punto di comando sia acceso (tasto ON/OFF sui punti di comando open/close).

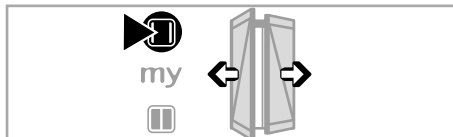
- 2) Premere contemporaneamente i tasti **Apri** e **Chiudi** del punto di comando io fin quando il prodotto portante si muove avanti e indietro ed emette un **BIP**.



2.11.1.1. Verificare la regolazione del battente che si chiude sull'altro (anta prioritaria) e il senso di rotazione della motorizzazione

Premere **Apri**: la persiana deve aprirsi e il primo battente a muoversi deve essere quello che si chiude sull'altro (il battente con il coprigiunto o la battuta).

- se la configurazione è corretta, passare al punto **"Auto-apprendimento"**.
- in caso contrario, vedere il capitolo **"3.6.1. Altre impostazioni possibili"** dal paragrafo b).



2.11.1.2. Auto-apprendimento

- Il ciclo di apprendimento permette di configurare la motorizzazione in base al luogo nel quale viene installata.
- In questa fase ogni battente effettuerà, secondo l'ordine di priorità, dei movimenti di apertura e di chiusura, in modo non sincronizzato, per trovare la configurazione migliore corrispondente all'installazione.

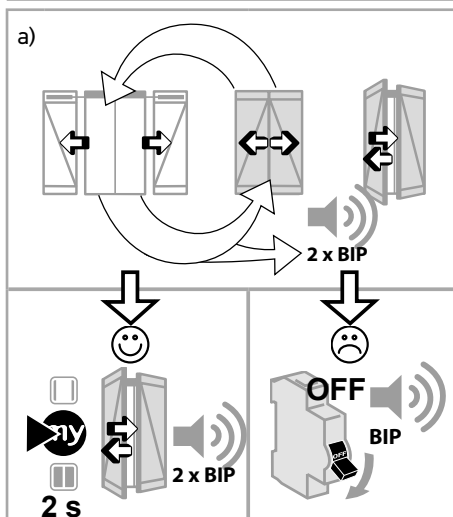
Premere contemporaneamente i tasti **Apri** e **Chiudi** per due secondi fino a udire un **BIP** per lanciare l'auto-apprendimento.



- Al termine del ciclo di apprendimento, se la motorizzazione ha determinato che la corsa del battente è coerente, emetterà due **BIP** e il battente che si chiude sull'altro effettuerà un breve movimento avanti e indietro.

A seconda del punto di vista dell'utente:

- se le fasi dell'auto-apprendimento si sono svolte correttamente (senza ostacoli, o senza arresto inatteso), confermare l'auto-apprendimento tenendo premuto il tasto **my** per due secondi; la motorizzazione emetterà due **BIP** ed effettuerà un breve movimento avanti e indietro.
- se le fasi dell'auto-apprendimento non si sono svolte correttamente, ad esempio a causa di un arresto inatteso, interrompere l'alimentazione di rete in modo che la motorizzazione esca dalla modalità di auto-apprendimento. Le impostazioni non verranno salvate.



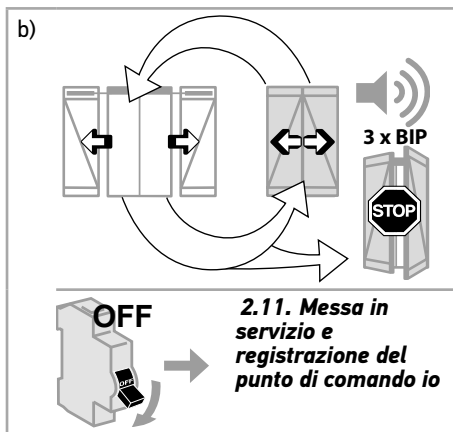
- Durante l'auto-apprendimento, se la motorizzazione ha rilevato una corsa non coerente, la motorizzazione stessa si bloccherà ed emetterà tre **BIP**.

Attenzione



Quando la motorizzazione è "bloccata", per poter rilanciare l'auto-apprendimento è assolutamente necessario interrompere l'alimentazione di rete e ricominciare la procedura di messa in servizio.

- Se durante l'auto-apprendimento la coppia di serraggio della motorizzazione non è adatta all'installazione, passare al capitolo **D. Regolazione della forza della motorizzazione**.



2.11.1.3. Abbinamento del punto di comando

Premere brevemente il tasto **PROG** del punto di comando. La motorizzazione emetterà 2 **BIP** e la persiana effettuerà un movimento avanti e indietro.

Precauzione

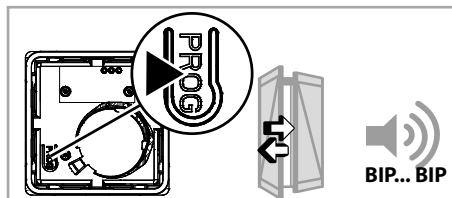


Prima di qualsiasi operazione è assolutamente necessario il collegamento all'alimentazione di rete.

Attenzione



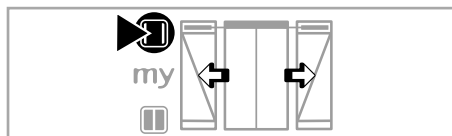
Fare attenzione a non sfiorare inavvertitamente con la mano il lato sensibile del punto di comando (frontale) per evitare di impartire ordini involontari.



2.11.2. Verifica del corretto funzionamento del prodotto

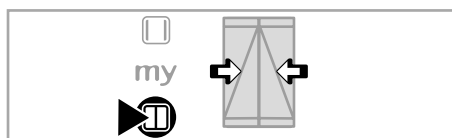
2.11.2.1. Apertura

Premere brevemente il tasto **Apri** del punto di comando io: lasciare aprire completamente la persiana fin quando si bloccherà automaticamente contro i fermi.



2.11.2.2. Chiusura

Premere brevemente il tasto **Chiudi** del punto di comando io: la persiana si chiude completamente.



2.12. ULTERIORI IMPOSTAZIONI

2.12.1. Posizione preferita (my)

2.12.1.1. Definizione

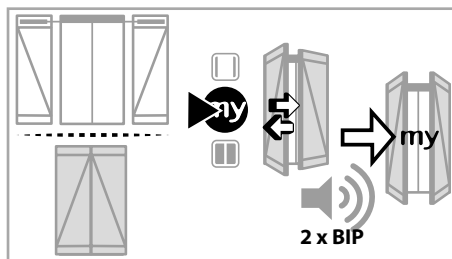
Nella motorizzazione può essere registrata una posizione intermedia, chiamata "posizione preferita (my)", diversa da quelle di apertura e di chiusura.

① Per le persiane con sovrapposizione, la posizione preferita "My" non è disponibile.

2.12.1.2. Impostazione della "posizione preferita (my)"

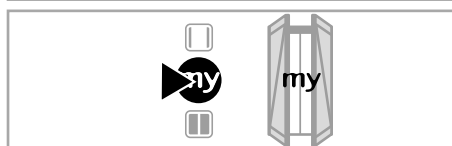
Portare il battente che si chiude sull'altro nella posizione desiderata, poi tenere premuto per cinque secondi il tasto **my** fino a udire due **BIP** e fin quando la persiana effettua un movimento avanti e indietro.

① Somfy raccomanda di impostare una posizione che non sia controvento (ad esempio, "90°").

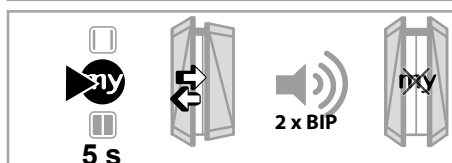


2.12.1.3. Cancellazione della posizione preferita

1) Premere brevemente il tasto **my**: la persiana si mette in movimento e si ferma nella "posizione preferita (my)".



2) Premere **my** per cinque secondi fino a udire due **BIP** e fino al movimento **avanti e indietro** della persiana.



2.12.2. Aggiunta/Eliminazione di punti di comando io

Consultare il relativo manuale.

2.12.3. Aggiunta/Eliminazione di sensori

Somfy raccomanda l'uso della motorizzazione YSLO CUSTOM io esclusivamente con i seguenti sensori:

- **SUNIS WIREFREE II io**, sensore luce, regolato sulla posizione preferita (my). Questo sensore consente alla persiana motorizzata di portarsi nella posizione preferita (my) quando compare il sole e di passare nella posizione finecorsa aperto quando scompare il sole.
 - **EOLIS io 230V**, sensore vento. In caso di utilizzo del motore YSLO CUSTOM io con un timer, Tahoma, Connexoon o qualsiasi altro automatismo, SOMFY raccomanda l'utilizzo di un sensore vento EOLIS io 230V per cautelarsi al meglio da eventuali danni che il vento potrebbe causare al motore o alla persiana.
 - se la persiana è in posizione di finecorsa aperto o chiuso, in caso di vento il sensore impedirà qualsiasi movimento della motorizzazione.
 - se la persiana si trova in una posizione diversa dai finecorsa, il sensore del vento muoverà la persiana verso il finecorsa più vicino.
 - se la persiana è ferma in posizione di finecorsa aperto o chiuso, in presenza di vento rilevato dal sensore è possibile forzare la manovra di apertura o di chiusura utilizzando l'opzione "funzionamento forzato". Dal finecorsa, seguire i passaggi descritti qui di seguito (esempio a partire dai finecorsa aperti):
 - 1) Uscire e posizionarsi in prossimità del battente coperto.
 - 2) Tenere premuto per 5 secondi i tasti **MY** e **Chiudi** del punto di comando locale. Il battente coperto si mette in movimento. Accompagnare manualmente il battente fin quando non raggiunge la posizione di chiusura per poter contrastare gli effetti del vento.
 - 3) Posizionarsi in prossimità del battente che si chiude sull'altro.
 - 4) Tenere premuto per 5 secondi i tasti **MY** e **Chiudi** del punto di comando locale. Il battente che si chiude sull'altro si mette in movimento. Accompagnare manualmente il battente fin quando non raggiunge la posizione di chiusura per poter contrastare gli effetti del vento. Ora la persiana è chiusa.
- ❶ Questa funzione **"funzionamento forzato"** è disponibile con o senza sensore vento EOLIS High speed io salvato sulla motorizzazione.

2.12.4. Installazione della batteria di emergenza

La motorizzazione può essere dotata di una batteria di emergenza disponibile come optional (consultare il catalogo).

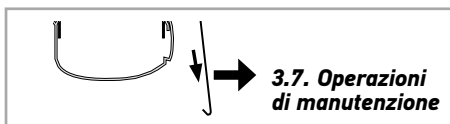
Attenzione



Non utilizzare batterie diverse da quella raccomandata da Somfy. L'utilizzo di una batteria non raccomandata da Somfy annulla la responsabilità e la garanzia di Somfy.

- ❶ Per sostituire la batteria di emergenza, rivolgersi a un referente Somfy.

- 1) Smontare il coperchio.
- ❶ Per smontare il coperchio, vedere il capitolo **3.7. Operazioni di manutenzione.**

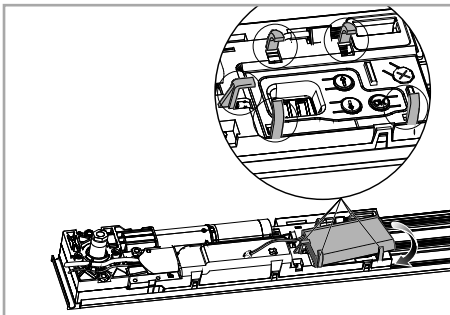


- 2) Inserire la batteria facendola ruotare all'interno dei 5 ganci di supporto previsti a tal fine sull'unità della scheda elettronica e verificare che non si sposti.

Attenzione



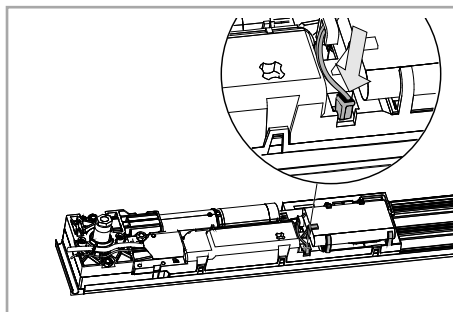
Verificare che la batteria sia ben salda.



3) Collegare la batteria alla scheda elettronica.

① *Affinché sia funzionante, la batteria di emergenza deve essere rilevata dalla motorizzazione. Per questa operazione è necessario il collegamento all'alimentazione elettrica. Una batteria collegata in assenza di corrente elettrica non sarà funzionante. La batteria diventerà funzionante dopo almeno un ripristino della corrente.*

① *Al momento della sua installazione, la batteria può essere scarica e richiedere una carica che dovrà essere effettuata con la motorizzazione collegata all'alimentazione di rete. La fase di carica può durare fino a 24 ore.*



3. UTILIZZO E MANUTENZIONE

Attenzione



- La motorizzazione non deve essere utilizzata in caso di vento forte.
- Per un utilizzo sicuro della motorizzazione, la finestra dotata di questa motorizzazione deve essere tenuta chiusa durante le manovre dei battenti.

Il limite di utilizzo della motorizzazione dipende dalla superficie di ogni battente. La tabella sotto riportata indica il limite di utilizzo coperto dalla garanzia in caso di vento.

I valori riportati sono elaborati partendo dal presupposto che i battenti rimangano in posizione sui cardini in caso di raffiche di vento.

Questi valori rappresentano dei valori massimi di vento corrispondenti a **raffiche** (e non a un vento medio) sui battenti della facciata esposta al vento.

Questi valori rappresentano la resistenza dell'uscita dall'asse della motorizzazione. A seconda della geometria di installazione dei battenti (principalmente misura X e L1), il braccio può fungere da fusibile a valori inferiori per proteggere l'uscita dall'asse della motorizzazione. Inoltre, il sistema di rilevamento degli ostacoli, che normalmente è calibrato per non oltrepassare i 150 Nm, si metterà in funzione con velocità di vento di gran lunga inferiori (sotto i 5 Km/h) e impedirà il movimento richiesto. In caso di eccessiva sensibilità dell'impianto agli effetti del vento, è possibile modificare la soglia di rilevamento della tensione di chiusura. Vedere **D. Regolazione della forza della motorizzazione**.

Per limitare al massimo l'effetto del vento sulla motorizzazione, Somfy raccomanda l'utilizzo di un sensore di vento nell'impianto.

* S (m²) = H x L	da 0,2 a 0,9	1	1,1	1,2	1,3	1,4	1,5	1,6	1,7	1,8	1,9	2
** Vmax (Km/h)	85	83	79	76	73	70	68	66	64	62	60	59
** Vmax (m/s)	23,6	23,1	21,9	21,1	20,3	19,4	18,3	18,3	17,8	17,2	16,7	16,4

* **H**: altezza in metri del battente, **L**: larghezza in metri del battente, **Vmax**: velocità massima ammissibile del vento.

3.1. FUNZIONE APERTURA E CHIUSURA

- 1) Premere il tasto **Apri**: la persiana si apre fino ad arrestarsi automaticamente contro i fermi.
- 2) Premere il tasto **Chiudi**: la persiana si chiude completamente.

3.2. FUNZIONE STOP

La persiana è in movimento: premere il tasto **my**: la persiana si ferma automaticamente.

3.3. POSIZIONE PREFERITA (my)

Quando la motorizzazione è ferma, premere brevemente il tasto **my**: la persiana si mette in movimento e si ferma nella "posizione preferita (my)".

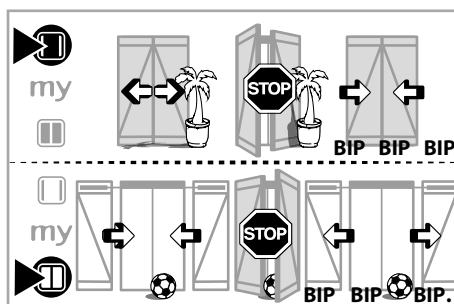
❶ Per le persiane con sovrapposizione, la "posizione preferita (my)" non è disponibile.

3.4. RILEVAMENTO DEGLI OSTACOLI

Il rilevamento automatico degli ostacoli consente di proteggere la motorizzazione e di evitare incidenti:

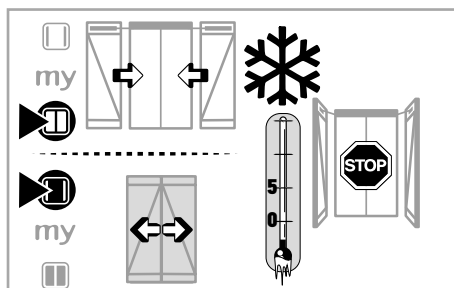
Se uno dei battenti della persiana incontra qualcosa che ne ostacola l'apertura o la chiusura, la persiana si ferma automaticamente e comincia a muoversi in senso contrario fino a raggiungere la chiusura o l'apertura completa. Durante questo movimento, la motorizzazione emette dei **BIP**.

❶ In caso di rilevamento di più ostacoli sui vari battenti dell'impianto, la motorizzazione entrerà in modalità di messa in sicurezza dell'impianto e potrà portare un battente in posizione aperta e l'altro in posizione chiusa. Per uscire da questa modalità, rimuovere l'ostacolo e lanciare un comando di apertura. Questo scenario potrebbe verificarsi, ad esempio, in presenza di vento. In questo caso, aspettare che il vento sia diminuito prima di lanciare il comando di apertura.



3.5. PROTEZIONE ANTI-GHIACCIO

La protezione anti-ghiaccio funziona come il rilevamento degli ostacoli: se la motorizzazione rileva una resistenza, si ferma automaticamente.



3.6. SUGGERIMENTI, CONSIGLI E MODIFICA DELLE IMPOSTAZIONI

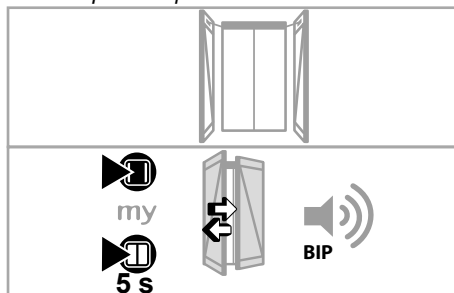
3.6.1. Altre impostazioni possibili

3.6.1.1. Modifica delle impostazioni eseguibile dal telecomando

- ❶ Per ciascuno dei passaggi descritti nel presente capitolo, la motorizzazione tornerà al suo stato iniziale in caso di assenza di manipolazione nei due minuti successivi all'ultima azione o di interruzione della corrente. Tuttavia, le impostazioni non andranno perse.
- ❶ Per modificare le impostazioni descritte in questo capitolo, sarà obbligatoriamente richiesto un nuovo auto-apprendimento al termine della modifica dell'impostazione effettuata.
- ❶ Vedere dapprima il capitolo **A. Accesso alla modalità di modifica delle impostazioni** per poter definire le impostazioni descritte in questo capitolo.

A. Accesso alla modalità di modifica delle impostazioni

- 1) Portare i battenti in posizione semiaperta.
- 2) Premere contemporaneamente i tasti **Apri** e **Chiudi** tenendoli premuti per cinque secondi fin quando la persiana inizia un movimento avanti e indietro e fino a udire un **BIP**.



- Se il battente che si chiude sull'altro è corretto, ma il senso di rotazione della motorizzazione non è quello giusto, passare al capitolo **C. Inversione del senso di rotazione**.
- Se il senso di rotazione è corretto ma il battente che si chiude sull'altro non è il battente prioritario, passare al capitolo **B. Inversione di priorità dei battenti**. In caso contrario, vedere il capitolo **F. Auto-apprendimento**.

B. Inversione di priorità dei battenti

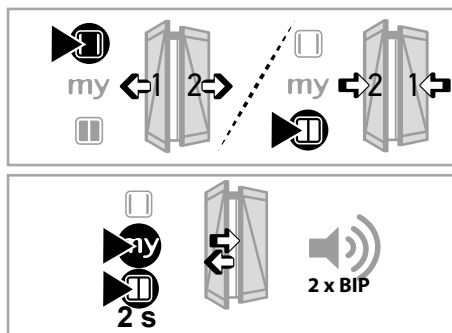


Attenzione

Questa fase è necessaria se l'ordine dei battenti è invertito.

1) Verificare che la priorità dei battenti sia corretta.

2) Se il battente che si chiude sull'altro non è corretto, premere contemporaneamente i tasti **my** e **Chiudi** e tenerli premuti per due secondi, fino a udire due **BIP** e fin quando il battente che si chiude sull'altro non effettuerà un movimento avanti e indietro.



Se il battente che si chiude sull'altro è corretto, ma il senso di rotazione della motorizzazione non è quello giusto, passare al capitolo **C. Inversione del senso di rotazione**. In caso contrario, vedere il capitolo **F. Auto-apprendimento**.

C. Inversione del senso di rotazione



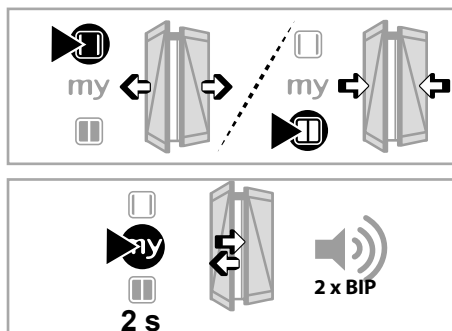
Attenzione

Questa fase è necessaria se il senso di rotazione della motorizzazione non corrisponde alle selezioni effettuate con i tasti del punto di comando.

1) Verificare se il senso di rotazione è corretto.

2) Se il senso di rotazione non è corretto, premere il tasto **my** e tenerlo premuto per due secondi, fin quando la persiana effettuerà un movimento avanti e indietro e fino a udire due **BIP**,

Se il senso di rotazione è corretto ma l'ordine di priorità dei battenti non è quello giusto, passare al capitolo **B. Inversione di priorità dei battenti**. In caso contrario, vedere il capitolo **F. Auto-apprendimento**.



D. Regolazione della forza della motorizzazione



Precauzione

Per una persiana con battenti di dimensioni inferiori a 500 mm, è vietato applicare il livello massimo di coppia di serraggio (livello 4) al fine di garantire la sicurezza degli utenti.

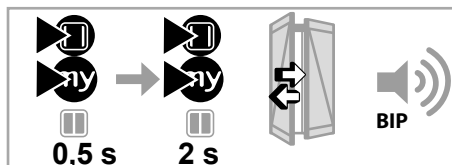
Valori raccomandati per tipo di persiana

TIPO DI PERSIANA	PVC	Alluminio	Legno	Resina
Livello max.	1	2	3	4

La motorizzazione è impostata su un livello corrispondente al materiale della persiana specificato. Questo livello di tensione può essere modificato in base ai vincoli di installazione o ambientali (esempio: il vento, le dimensioni dei battenti, ecc.) per migliorare le prestazioni dell'impianto.

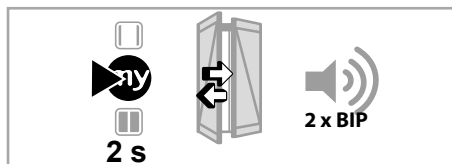
Per modificare questa impostazione, seguire i seguenti passaggi:

- 1) Portare i battenti in posizione semiaperta.
- 2) Premere contemporaneamente e brevemente i tasti **Apri** e **my** del punto di comando io, quindi premere subito e contemporaneamente i tasti **Apri** e **my** del punto di comando io fin quando inizia il movimento avanti e indietro del battente prioritario. La motorizzazione emette un **BIP**: la motorizzazione è in modalità programmazione per trenta secondi.
- 3) Regolare la tensione di chiusura utilizzando i tasti **Apri** o **Chiudi**.
 - Per aumentare la tensione di chiusura, premere il tasto **Apri**.
 - Per diminuire la tensione di chiusura, premere il tasto **Chiudi**.



1 x bip bip	Livello 1 (min)	BIP-BIP [] BIP-BIP [] BIP-BIP [] BIP-BIP [] BIP-BIP ...
2 x bip bip	Livello 2	BIP-BIP [] BIP-BIP [] BIP-BIP [] BIP-BIP [] BIP-BIP [] BIP-BIP []...
3 x bip bip	Livello 3	BIP-BIP [] BIP-BIP [] BIP-BIP [] BIP-BIP [] BIP-BIP [] BIP-BIP [] BIP...
4 x bip bip	Livello 4 (max)	BIP-BIP [] BIP-BIP [] BIP-BIP [] BIP-BIP [] BIP-BIP [] BIP-BIP [] BIP-BIP []...

- 4) Premere il tasto **my** fin quando il battente prioritario compie un movimento avanti e indietro: la nuova tensione di chiusura viene registrata e la motorizzazione emette due **BIP**.



E. Segnalazione del movimento

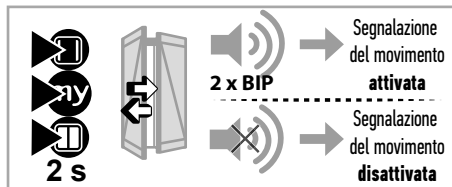
Precauzione



La motorizzazione è dotata di un cicalino per avvertire l'utente: attivare questa funzione per segnalare il movimento della persiana ed evitare il rischio di incidenti (es.: persiana al piano terra e presenza di bambini).

La procedura di attivazione o disattivazione del cicalino è la stessa.

- Premere contemporaneamente i tasti **Apri**, **my** e **Chiudi** e tenerli premuti per circa due secondi, fin quando il battente che si chiude sull'altro inizierà un movimento avanti e indietro:
 - se la motorizzazione emette due **BIP**, il cicalino è attivato.
 - se la motorizzazione non emette alcun **BIP**, il cicalino è disattivato.



F. Auto-apprendimento

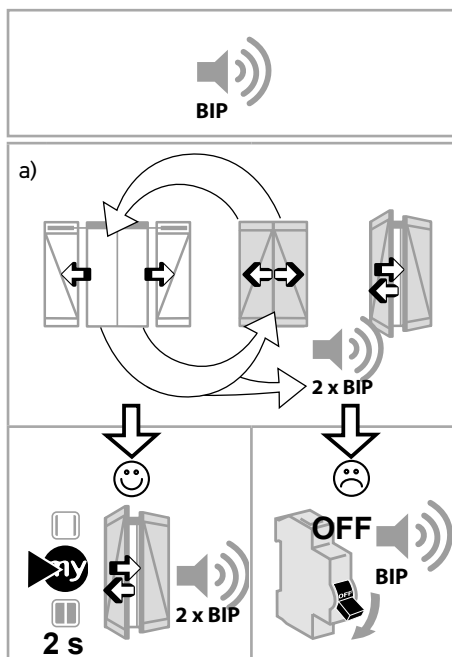
- ① Il ciclo di apprendimento permette di configurare la motorizzazione in base al luogo nel quale viene installata.
- ② In questa fase ogni battente effettuerà, secondo l'ordine di priorità, dei movimenti di apertura e di chiusura, in modo non sincronizzato, per trovare la configurazione migliore corrispondente all'impianto.

Premere contemporaneamente i tasti **Apri** e **Chiudi** per due secondi fino a udire un **BIP** per lanciare l'auto-apprendimento.

- a) Al termine del ciclo di apprendimento, se la motorizzazione ha determinato che la corsa del battente è coerente, emetterà due **BIP** e il battente che si chiude sull'altro effettuerà un breve movimento avanti e indietro.

A seconda del punto di vista dell'utente:

- se le fasi dell'auto-apprendimento si sono svolte correttamente (senza ostacoli, o senza arresto inatteso), confermare l'auto-apprendimento tenendo premuto il tasto **my** per due secondi; la motorizzazione emetterà due **BIP** ed effettuerà un breve movimento avanti e indietro.
- se le fasi dell'auto-apprendimento non si sono svolte correttamente, ad esempio a causa di un arresto inatteso, interrompere l'alimentazione di rete in modo che la motorizzazione esca dalla modalità di auto-apprendimento. Le impostazioni non saranno salvate.



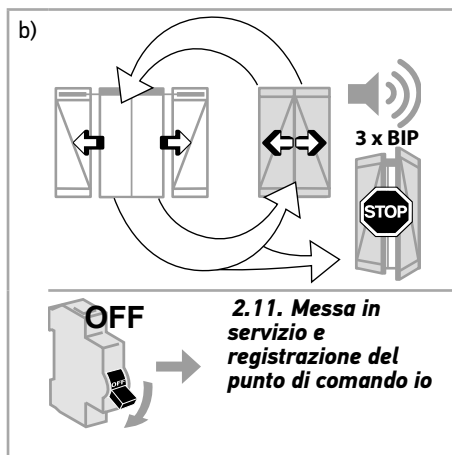
- b) Durante l'auto-apprendimento, se la motorizzazione ha rilevato una corsa non coerente, la motorizzazione stessa si bloccherà ed emetterà tre **BIP**.

Attenzione

Quando la motorizzazione è "bloccata", per poter rilanciare l'auto-apprendimento è assolutamente necessario interrompere l'alimentazione di rete e ricominciare la procedura di messa in servizio.



- ❗ Se durante l'auto-apprendimento la coppia di serraggio della motorizzazione non è adatta all'installazione, passare al capitolo **D. Regolazione della forza della motorizzazione**.



2.11. Messa in servizio e registrazione del punto di comando io

3.6.1.2. Impostazioni accessibili dal tastierino

Impostazioni		Visualizzazione	Descrizione
		P	
Modifica del senso di rotazione della motorizzazione.		0	Questa impostazione consente di invertire il senso di rotazione della motorizzazione. Per modificare questa impostazione è necessario lanciare l'auto-apprendimento dei finecorsa.
Regolazione del battente che si chiude sull'altro (prioritario) .		1	Questa impostazione consente di invertire il battente che si chiude sull'altro (destra/sinistra). Per modificare questa impostazione è necessario lanciare l'auto-apprendimento dei finecorsa.
Selezione del numero di motori da attivare.		2	Questa impostazione consente di forzare il numero di motore a 1 o 2 o di lasciare che l'attuatore si autodetermini al momento dell'auto-apprendimento. Per modificare questa impostazione è necessario lanciare l'auto-apprendimento dei finecorsa.
Caso di sovrapposizione	Numero di identificazione della sovrapposizione.	3	Queste impostazioni consentono di gestire le persiane con sovrapposizione. Se queste impostazioni non sono state configurate in fabbrica da Somfy, potranno essere modificate solo dopo un "reset" della motorizzazione in modalità preimpostata. Per modificare queste impostazioni è necessario ripetere l'intera procedura di configurazione e di apprendimento.
	Ritardo nell'apertura del battente che si chiude sull'altro.	4	
	Ritardo nell'apertura del battente coperto dall'altro.	5	
	Ritardo nella chiusura del battente che si chiude sull'altro.	6	
	Ritardo nella chiusura del battente coperto dall'altro.	7	
Sforzo massimo (Regolazione del livello di coppia di serraggio della motorizzazione).		8	Questa impostazione permette di ridurre o aumentare la coppia della motorizzazione. La modifica di questa impostazione richiede un ripristino con finecorsa aperto dopo la messa in servizio della motorizzazione.
Libero		9	Non assegnato
Attivazione / Disattivazione dispositivo anti-schiacciamento delle mani. 		A	La modifica di questa impostazione richiede un ripristino con finecorsa aperto dopo la messa in servizio dell'attuatore.
Attivazione / Disattivazione del cicalino di segnalazione del movimento.		b	La modifica di questa impostazione richiede un ripristino con finecorsa aperto dopo la messa in servizio dell'attuatore.

① Consultare la descrizione del prodotto nel capitolo 2.3. **Presentazione dell'interfaccia della motorizzazione** che riporta l'elenco dei mezzi di regolazione tramite il tastierino.

② A seconda dello stato della motorizzazione (modalità utente o modalità regolazione...), alcune impostazioni non sono modificabili nello stato attuale. L'impostazione che lampeggia sul display è modificabile. L'impostazione che appare fissa sul display non è modificabile nella modalità corrente.

3.6.2. Domande sulla motorizzazione?

Osservazioni	Cause	Soluzioni
La motorizzazione emette dei "BIP" durante il movimento.	Se è installata una batteria di emergenza, i BIP indicano che l'alimentazione di rete è stata interrotta.	Verificare che l'alimentazione di rete sia collegata.
	Il cicalino si attiva ad ogni movimento.	Disattivare il cicalino. Vedere il capitolo 2.12.4. Installazione della batteria di emergenza .
	La motorizzazione ha rilevato una sovrapposizione dovuta a un ostacolo sulla corsa del battente e compie una manovra di rimozione dell'ostacolo segnalata da alcuni BIP .	Al termine di tale manovra, la motorizzazione tornerà normalmente in funzione.
Il punto di comando non funziona.	La batteria del punto di comando è esaurita.	Sostituire la batteria del punto di comando. Si raccomanda di riciclare le batterie esaurite.
	La motorizzazione non è dotata di batteria di emergenza e manca l'alimentazione a 230 V.	Ripristinare l'alimentazione e aggiungere la batteria di emergenza (opzionale). Se il problema si verifica troppo spesso, è opportuno aggiungere una batteria di emergenza.
	Il punto di comando non è programmato.	Vedere il capitolo 2.11. Messa in servizio e registrazione del punto di comando io .
	La motorizzazione non è alimentata sulla rete e ha una batteria di emergenza scarica, non collegata alla motorizzazione o difettosa.	Verificare la presenza della rete, il collegamento della batteria e il suo livello di carica. ① Affinché sia funzionante, la batteria di emergenza deve essere rilevata dalla motorizzazione. Per questa operazione è necessario il collegamento all'alimentazione elettrica. Una batteria collegata in assenza di corrente elettrica non sarà funzionante. La batteria diventerà funzionante dopo almeno un ripristino della corrente.
	Il punto di comando è OFF.	Impostare il punto di comando su ON.
La persiana sbatte quando arriva a finecorsa.	Dietro la persiana non sono presenti i fermi.	Posizionare gli appositi fermi previsti a tal fine.
Il battente ondeggia a causa della forza del braccio.	La tensione di chiusura è troppo elevata.	Regolare la tensione di chiusura. Vedere il capitolo D. Regolazione della forza della motorizzazione .
	Il fermo modificabile non è posizionato correttamente.	Riposizionare correttamente il fermo secabile. Vedere il capitolo 2.7.2. Installazione dei fermi H .
La persiana comincia ad aprirsi, ma si ferma subito.	Il battente prioritario è quello sbagliato.	Invertire la priorità dei battenti.
	Il sistema a spagnoletta impedisce l'apertura.	Sbloccare il sistema a spagnoletta.
	La persiana presenta una bandella o cardine con troppo gioco.	Installare un distanziatore per ridurre il troppo goico tra la persiana e la bandella.
Il battente che si chiude sull'altro si trova sotto il secondo battente.	Il battente prioritario è quello sbagliato.	Invertire la priorità dei battenti. Vedere il capitolo 3.6.1. Altre impostazioni possibili .
	Il senso di rotazione è invertito.	Invertire il senso di rotazione. Vedere il capitolo 3.6.1. Altre impostazioni possibili .
La persiana si chiude su un ordine di apertura e viceversa.	La configurazione è errata.	Passare alla modifica delle regolazioni. Vedere il capitolo 3.6.1. Altre impostazioni possibili .

Osservazioni	Cause	Soluzioni
I battenti si incrociano.	La configurazione è errata.	Passare alla modifica delle regolazioni. Vedere il capitolo 3.6.1. Altre impostazioni possibili .
La persiana cigola.	I rulli non scorrono più correttamente nelle aste di guida.	Lubrificare leggermente l'interno delle aste di guida e verificarne il perfetto allineamento.
La motorizzazione emette un BIP e si ferma a metà corsa.	Il movimento libero della persiana è frenato (ostacolo, punto con rigidità, scorrimento del rullo nell'asta di guida, livellamento errato della motorizzazione, dei bracci o delle aste di guida, ecc.).	Verificare che la persiana sia libera di muoversi.
Un battente è chiuso e l'altro è aperto	Si è verificata una successione di rilevamento di tensione sui diversi battenti e la motorizzazione si è messa in posizione di sicurezza per la motorizzazione e il battente.	Lanciare un ordine di apertura. Non sarà accettato nessun altro ordine fin quando la persiana non tornerà nella posizione completamente aperta.

3.6.2.1. Codici di errore

Se non è possibile alcuna manovra con la motorizzazione, quest'ultima potrebbe essere guasta. Per ispezionarla, smontare i bracci e il coperchio in modo da accedere alla scatola della scheda elettronica. Se viene rilevato un guasto dalla motorizzazione, appare un messaggio di errore sul display.

❶ Se il display è spento, basta premere brevemente un tasto qualsiasi per accenderlo.

Denominazione	Visualizzazione	Cause	Soluzioni
Difetto 00 : Nessun difetto	E0	Nessun difetto	
Difetto 01 : Difetto misurazione corrente	E1	Problema di misurazione corrente	Con questa impostazione il motore risulta "bloccato". Togliere corrente per 10 secondi quindi lanciare un autoapprendimento dei finecorsa(vedere 3.6 "suggerimenti, consigli e settaggi"). Se il problema persiste, contattare l'installatore.
Difetto 02 : Problema motore	E2	Problema di controllo del motore(motore, sequenza di ordini, posizione del sensore,...)	
Difetto 03 : Errore di sincronizzazione delle ante	E3	Un'anta rallenta a causa di uno sforzo eccessivo(ad esempio per i lvento) sfilando la sovrapposizione delle ante.	
Difetto 04: Velocità di rotazione eccessiva	E4	Problema interno che causa un aumento della velocità	

Denominazione	Visualizzazione	Cause	Soluzioni
Difetto 05 : Richiesto autoapprendimento	E5	A seguito di eventi particolari, la gestione dei limiti della corsa non è più affidabile. Eseguire un nuovo auto apprendimento.	Lanciare un autoapprendimento dei finecorsa seguendo i passaggi descritti al punto 3,6 "suggerimenti, consigli e settaggi". Se il problema persiste, contattare l'installatore.
Difetto 06 : Movimento di chiusura bloccato	E6	A seguito di ripetuti comandi sul trasmettitore (pressione volontaria) o dopo ripetuti rilevamenti ostacolo, i finecorsa del motore vanno impostati di nuovo.	Dare un comando completo di apertura (fin contro gli stoppers)
Difetto 07 : Sovraccarico di corrente su entrambi i motori	E7	Sforzo eccessivo su entrambe le ante. Per protezione il motore ha ordinato un movimento di rilascio.	Lasciar terminare il movimento di rilascio del motore, non interromperlo.

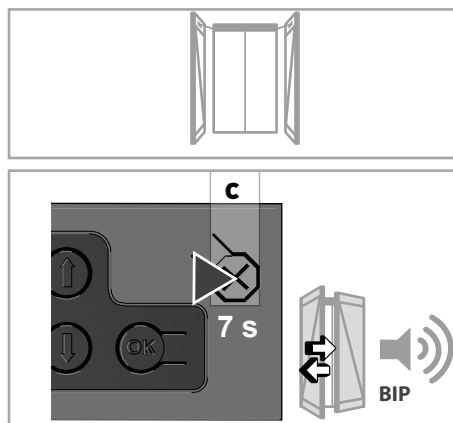
3.6.3. Ripristino della configurazione preimpostata

- ① Il ripristino della modalità preimpostata annulla la modifica del battente che si chiude sull'altro, la modifica del senso di rotazione, la modifica del livello della forza di chiusura, tutti i punti di comando, tutti i sensori, la posizione preferita e disattiva il cicalino.
- ② I finecorsa vengono cancellati.
- ③ Le suddette impostazioni vengono resettate al valore predefinito da Somfy al momento della fabbricazione della motorizzazione.

3.6.3.1. A partire dalla motorizzazione

- 1) Portare i battenti in posizione semiaperta.
- 2) Per tornare alle impostazioni di fabbrica di Somfy (modalità preimpostata), tenere premuto per sette secondi il tasto **X (c)** del tastierino della motorizzazione fin quando il battente che si chiude sull'altro non effettua un movimento avanti e indietro accompagnato da un **BIP**.

Il ripristino della configurazione preimpostata è effettivo al termine del movimento di apertura e chiusura.



3.6.3.2. A partire da un punto di comando

Attenzione

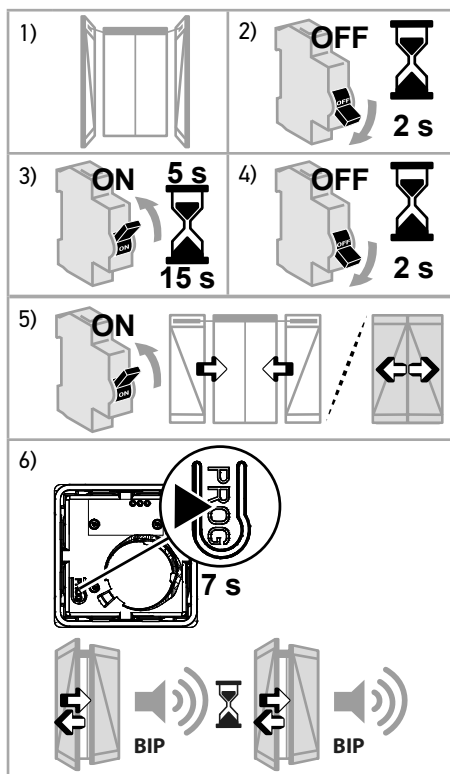


Eseguire la doppia interruzione di corrente soltanto per il prodotto motorizzato da resettare.

- ① Per ciascuno dei punti descritti in questo capitolo, la motorizzazione emetterà una serie di **BIP** in caso di:
- mancanza di manipolazione nei dieci minuti successivi alla prima azione,
 - o interruzione dell'alimentazione di rete.

- 1) Portare i battenti in posizione semiaperta.
- 2) Interrompere l'alimentazione di rete per due secondi.
- 3) Ripristinare l'alimentazione di rete lasciando trascorrere da cinque a quindici secondi.
- 4) Interrompere l'alimentazione di rete per due secondi.
- 5) Ripristinare l'alimentazione di rete: il battente che si chiude sull'altro effettua un movimento avanti e indietro.
- 6) Tenere premuto per sette secondi il tasto **PROG** del punto di comando: la motorizzazione verrà resettata in base alle impostazioni di fabbrica di Somfy (modalità preimpostata).
 - Il battente che si chiude sull'altro effettua un movimento avanti e indietro accompagnato da un **BIP** a distanza di un secondo, poi compie un secondo movimento avanti e indietro accompagnato da un **BIP** a distanza di sette secondi.

Il ripristino della configurazione preimpostata diventa effettivo al termine del secondo ciclo di apertura e chiusura.



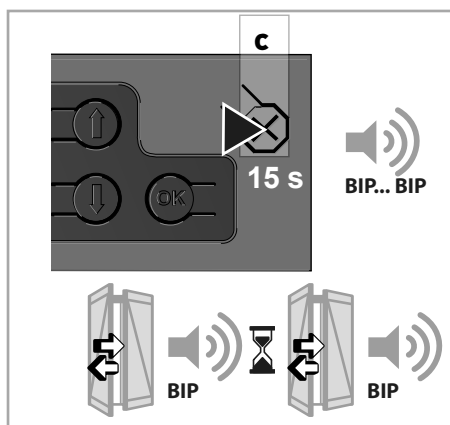
3.6.4. Ripristino della configurazione di fabbrica (motorizzazione senza impostazioni)

- ① Il ripristino della configurazione di fabbrica cancella tutte le impostazioni della motorizzazione descritte nel capitolo **2.3.3. Elenco delle impostazioni possibili.**
- ① Il ripristino della configurazione di fabbrica non può essere effettuato dal punto di comando. Per tornare alla configurazione di fabbrica, è necessario accedere al tastierino della motorizzazione.

Per tornare alla configurazione di fabbrica, tenere premuto per quindici secondi il tasto **X (c)** del tastierino della motorizzazione fino alla seconda serie di **BIP**.

Il battente che si chiude sull'altro effettua un movimento avanti e indietro accompagnato da un **BIP** a distanza di sette secondi, poi compie un secondo movimento avanti e indietro accompagnato da un **BIP** dopo quindici secondi.

Il ripristino della configurazione di fabbrica diventa effettivo al termine del secondo ciclo di apertura e chiusura.



3.6.5. Sostituzione di un punto di comando perso o rotto



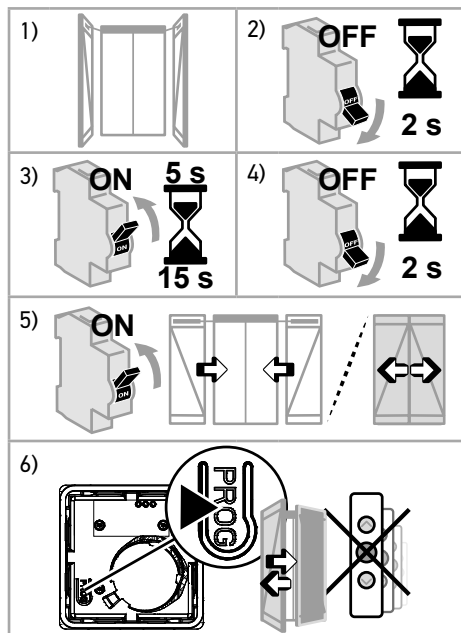
Attenzione

Eseguire la doppia interruzione di corrente soltanto per il prodotto motorizzato da resettare.

❶ Questa procedura elimina tutti i punti di comando locali, ma mantiene le impostazioni dei sensori, dei finecorsa e la posizione preferita.

- 1) Portare i battenti in posizione semiaperta.
- 2) Interrompere l'alimentazione di rete per due secondi.
- 3) Ripristinare l'alimentazione di rete lasciando trascorrere da cinque a quindici secondi.
- 4) Interrompere l'alimentazione di rete per due secondi.
- 5) Ripristinare l'alimentazione di rete: la persiana compie un breve movimento avanti e indietro.
- 6) Premere il pulsante **PROG** del nuovo punto di comando fino a quando la persiana compie un movimento avanti e indietro: il nuovo punto di comando viene registrato e tutti gli altri punti di comando vengono eliminati.

❷ Per sostituire i telecomandi e i sensori, consultare il capitolo **3.6.4. Ripristino della configurazione di fabbrica (motorizzazione senza impostazioni).**



3.7. OPERAZIONI DI MANUTENZIONE

3.7.1. Intervento che richiede lo smontaggio dei bracci



Precauzione

- Interrompere l'alimentazione del prodotto prima di manipolarlo.

- ❶ Qualora un intervento sulla motorizzazione rendesse necessario smontare i bracci e questi non venissero rimontati nella stessa posizione, rilanciare un auto-apprendimento al termine dell'operazione. Per evitare questa fase, è consigliabile effettuare una piccola incisione, tra i denti di arresto del braccio e le tacche dell'asse, prima dello smontaggio.
- ❷ Durante la fase di rimontaggio della vite M10 che fissa il braccio sull'asse della motorizzazione, aggiungere qualche goccia di FRENAFILETTI per garantire il corretto montaggio del braccio e stringere la vite con una coppia di serraggio compresa fra 35 e 40 Nm.

3.7.2. Intervento che richiede lo sgancio del carter (E)

- ❶ Iniziare sganciando le estremità del carter **E** con la chiave sgancio carter **N**.